VRN-C-21-09-0976 (Healthcare) APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE (स्वास्थय देखभाल) सहायता हेत् आवेदन प्रारूप foundation APPLICATION DATE: 22 09 2 **Building block of life** APPLICATION No. 1 आवेदन तिथी आवेदन संख्या : AGE-YEARS आयु-वर्ष SEX fem NAME of APPLICANT: Nath Sharma आवेदक का नाम FATHER'S/SPOUSE'S NAME: Sharing पिता/कट्म्भ का नाम PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तपान आवासीय पता mula bangar H. Mathura U.P. 2 201202 above Same 21 OCCUPATION: MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) व्यवसाय TOTAL ANNUAL INCOME : (Attach Proof of Income) NA (आय का सास्य संलग्न) कुल वार्षिक आय PAN No. स्थाई खाता संख्या ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): Yes / No हां / नही क्या आप आय कर दाता है (जो मान्य हो उस पर सती का निशान लगाये। FAMILY DETAILS परिवार विवरण Age (Years) তমু (বর্গ) Name of Family Member Gender Relation with Applicant Sr. No. लिंग आवेदक के साथ सम्बध परिवार के सदस्यों का नाम क्रम संख्या ani Der San ranun M Musican in man M Vikal 20 M Ù 17 41 BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहस्यता के लिये विनति आधार BPL Card EWS Certificate (Attach Certificate Copy) Ration Card (Attach Copy) Any Other (Attach Card Copy) Basis/Proof उपभोक्ता कार्ड गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र अस्य आयं वर्ग प्रमाण पत्र अन्य कोई साक्ष्य (प्रमाण यत्र की छाया प्रति संतरन करे। (प्रमाण पत्र की ज़ाया प्रति संलग्न करे। (प्रमाण पत्र की साथा प्रति संसरन करे। "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेत् किये गये विनती का उद्देश्य: Medical Reports/Prescriptions Attached Sr. No. अस्पताल/हॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न क्रम संख्या RF -Catagart 16 - Serile ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतू कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्त्रोत से लिया गया हो? AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED NAME of OTHER SOURCE Sr. No. ली गई सहायता राशी अन्य स्वीत का नाम क्रम संख्या DACS 2000

## DECLARATION by APPLICANT: उपलेशक द्वारा भोषणा पत्र:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongs.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshike Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company,
- for which this assistance is requested. मैं घोषणा करता हूँ कि इस ग्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारों के अनुसार सत्य एवं स्थिति है। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहस्थता निरस्त की जा
- 2) मेरे द्वारा जो सहस्थता सांश "कोशिका फाठन्तेशन", से ली जा स्त्री है, उसका उपयोग ठसों उदेश्य को पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रारूप में भरा गया है।
- मैं पुण्टि करता हूँ कि जिस सहायता हेतु यह प्रार्थना की गई है, उस शांश का आणिक या सकल हिस्सा किसी अन्य खोत/नियोजक/बीमा कम्पनी से न तो लिया है और न ही भविष्य में लूँगा।

## AGREEMENT by APPLICANT (अवदेख द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रपत्र पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे की छाप लगाकर, में (आगेरक) अपनी सहमति की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाठंडेशन और उसके न्यासीयों " को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, कोटो और जो विवरण इस प्रपत्र में घोषित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, दान, बाचना/पा दूसरे उद्देश्य से जुडी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार माध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रपत्र का विवरण मेरे इलाव के पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउडेंसन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पठा, फोटो और विवरण जो कि सहामता के उद्देश्यों से प्रार्थित हैं मुझे स्वत: सहामता का डकदार नहीं बचाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासियाँ का निर्वय अतिम और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION

आवेदक के हरताक्षर या अंगूठे का निसान

## AGREEMENT by HOSPITAL (हम्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source. 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षरी की और से भागले/रोगों को "कोशिका फाउन्डेशन" से वितिय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं। 1) यह कि न तो वर्तमान और न हो भविष्य में वितिय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्थात से उक्त रोगी/मामले में लेंगे या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कॉशिका फाउन्डेशन" में मिफारिश/विनंति उक्त के सम्बंध में "कोशिका फाउन्देशन" द्वारा भदद हेतू कि है। यदि "कोशिका फाउन्देशन" द्वारा सहायता विनंति अशिक/सकल हेतु मन्जुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी जन्य सन्साधन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पृष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त रोगी/मामले हेतु किसी

गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेगा/लेगी। 2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ली गई सक्षायता केवल वितिष प्रकृति की है। रोगी पर हस्यताल द्वारा दी गई सलाह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्यताल

की होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी। Administrator

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख 23/09/2

M.B.B.S., DOMS, DNB DMC 82893 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signator) on behalf of Hospital) नाम व पद इस्पताल अधिकृत अधिकारी

हाक्टर का नाम व हस्ताबर व राजि. न. FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

ञान्तरिक उपयोग हेत्

SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यासी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्वासी हस्ताक्षर 2